

CONSIGLIO PROVINCIALE DI BOLZANO
LANDTAG BOZEN

IV. LEGISLATURA / 1964
GESETZGEBUNGSPERIODE

PROCESSO VERBALE
PROTOKOLL

della 67^a seduta tenuta a BOLZANO il giorno 28 febbraio 1964
der 67. Sitzung, abgehalten in BOZEN am 28. Februar 1964

Presiede il PRESIDENTE : Nicolodi Rag. Silvio
Vorsitz des PRÄSIDENTEN :

Assistono i SEGRETARI : Nardin Ettore
Besitz der SEKRETÄRE : Ziernhöld Dr. Josef

Sono assenti i CONSIGLIERI : Bertorelle Avv. Armando
Abwesende ABGEORDNETE : Mitolo Avv. Andrea
Stanek Dr. Hans

La seduta si apre alle ore 9.40.-

Viene letto ed approvato il verbale della seduta del 21 febbraio 1964.

Quindi il Consiglio prosegue nella trattazione del primo punto all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale N. 146: "Contributo al Consorzio per l'Aeroporto delle Dolomiti e del Garda".

Il Presidente mette in votazione l'emendamento all'art. 1, presentato nella precedente seduta del Consiglio: sostituire la dizione "atto ad assolvere la funzione di aeroporto delle Dolomiti e del Garda" con la seguente dizione: "atto ad assolvere la funzione di aeroporto della classe D 4". L'emendamento risulta approvato all'unanimità.

Gli artt. 2, 3 e 4 vengono approvati senza discussione a maggioranza con una astensione.

Poichè nessun consigliere chiede la parola per dichiarazione di voto, il disegno di legge viene messo in votazione per scrutinio segreto che dà il seguente risultato: 15 votanti, 14 sì, una scheda bianca. La legge è approvata.

Secondo punto all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale N. 122/ter: Istituti professionali (rinvio governativo di data 6 agosto 1963)".

Relatori: L'Assessore Benedikter per la Giunta provinciale; il consigliere Kapfinger per la prima e terza Commissione legislativa.

All'unanimità, senza discussione, viene approvato il passaggio alla discussione articolata.

Pure all'unanimità e senza discussione vengono approvati i 25 articoli del progetto legge.

Senza dichiarazione di voto, il disegno di legge viene messo in votazione per scrutinio segreto. Esito della votazione: 16 votanti, 16 sì. La legge è approvata.

Punto tre all'ordine del giorno: "Disegno di legge provinciale

N. 140: "Ordinamento del personale addetto all'addestramento professionale".

Relatori: L'Assessore Benedikter per la Giunta provinciale; il consigliere Kapfinger per la prima e terza Commissione legislativa.

In discussione generale prendono la parola il consigliere Avancini, l'Assessore Zelger, il consigliere Nardin e l'Assessore Benedikter.

Chiusa la discussione generale, viene approvato all'unanimità il passaggio alla discussione articolata.

Gli artt. 1, 2, 3 e 4 vengono approvati all'unanimità senza discussione.

Sull'art. 5 prendono la parola il consigliere Avancini, nonché gli Assessori Benedikter e Zelger. Messo in votazione, l'articolo risulta approvato all'unanimità.

Artt. 6, 7 e 8: approvati all'unanimità senza discussione.

All'art. 9 viene presentato un emendamento da parte dei consiglieri Nardin e Avancini, con il quale si chiede lo stralcio dell'ultimo comma.

Sull'emendamento e sull'articolo intervengono i consiglieri Nardin, Avancini, Schatz e Kapfinger, nonché gli Assessori Ziller e Benedikter ed il Presidente della Giunta, Dr. Magnago.

Alla fine il consigliere Nardin fa la proposta di sospendere la votazione dell'art. 9. Il Presidente mette in votazione tale proposta che viene accolta a maggioranza di voti. Pertanto l'art. 9 rimane in sospeso.

Art. 10: approvato all'unanimità senza discussione.

All'art. 11 viene presentato un emendamento da parte della Giunta provinciale: primo comma, prima proposizione: dopo la dizione "che sono dispensati" inserire le parole "di regola".

Sull'emendamento prendono la parola gli Assessori Zelger, Benedikter e Wahlmüller, nonché il consigliere Nardin. Quindi, l'emendamento viene approvato all'unanimità.

Poichè risultano iscritti a parlare ancora gli Assessori Wahl-
müller e Ziller, il Presidente alle ore 13.05 sospende la seduta.
Il Consiglio aggiorna i suoi lavori a venerdì, 6 marzo, ad ore 9.30.

I SEGRETARI:

- Ettore Mardin -
- Dr. Josef Ziernhöld -

IL PRESIDENTE:

- Rag. Silvio Nicolodi -